

# Notre VILLE

Avril 2023 #32

MAGAZINE MUNICIPAL DE BOERSCH • KLINGENTHAL • SAINT LÉONARD





## LE MOT DU MAIRE



Chers habitants de Boersch-Klingenthal-Saint Léonard,

Nous avons le plaisir de vous adresser la nouvelle édition de notre magazine Notre Ville dans lequel vous trouverez les différents événements et réalisations de l'année écoulée.

En février 2022, la guerre en Ukraine a quelque peu éclipsé la Covid encore bien présente. Si proche de l'Europe, ce fut une nouvelle source d'inquiétude. La commune et de nombreux habitants ont fait preuve d'une belle solidarité avec le peuple ukrainien.

Nous subissons les conséquences économiques de ce conflit sur le sol européen et malheureusement, l'augmentation générale des coûts, en particulier celle de l'énergie impacte de façon très importante les finances de la commune nous obligeant à différer la réalisation de certains travaux. Nous devons néanmoins faire face à cette réalité et avons ainsi malgré tout pu concrétiser plusieurs de nos projets détaillés dans les pages suivantes. D'autres ont été retardés en raison des pénuries de matériels.

Notre objectif prioritaire est la réduction de notre consommation d'électricité, d'une part par le remplacement des sources lumineuses et d'autre part par la gestion de l'éclairage nocturne. Le sondage réalisé au travers de notre Journal Communal a montré que vous êtes majoritairement favorables à l'extinction (résultat des réponses obtenues : 92 % pour, 5 % d'avis mitigés, 3 % contre). Nous tiendrons bien entendu compte des quelques observations formulées avant de définir les modalités.

Un autre poste de consommation d'énergie important est le chauffage des bâtiments. Un groupe de travail fait actuellement le point sur l'ensemble des locaux communaux. Je remercie les personnes qui sont impliquées dans cette tâche. Il est important que chaque utilisateur prenne conscience des coûts liés à l'utilisation des infrastructures.

La sécurité est une autre de nos priorités, c'est pourquoi des marquages au sol ont commencé à voir le jour dans différents endroits de la commune. La réflexion continue

d'être menée, car de trop nombreux stationnements anarchiques et des trottoirs encombrés de véhicules mettent en danger les piétons, les obligeant souvent à marcher sur la route.

Solidarité, lien social, proximité sont les valeurs que nous souhaitons porter et qui doivent permettre de bien vivre ensemble.

Tout ne va néanmoins pas toujours dans le bon sens ; ainsi nous regrettons la fermeture, en octobre dernier, de l'agence du Crédit Mutuel. Malgré nos propositions de mise à disposition d'un local communal, nous n'avons pas pu obtenir le maintien d'un distributeur automatique de billets. Notre centre-ville reste toutefois dynamique, grâce à l'engagement de l'ensemble de ses commerçants.

À l'occasion de la Belle Dimanche à Châtel, le 21 août dernier, la ville de Boersch a été mise à l'honneur pour le 40<sup>e</sup> anniversaire de jumelage. Bernard Eckert continue de participer à ces échanges et nous l'en remercions. Nous avons prévu d'inviter nos amis Châtellans au courant de cette année.

Les rencontres avec nos amis d'Ohsbach sont plus fréquentes, la proximité favorise nos échanges. Nos conseils municipaux respectifs vont partager un moment convivial prochainement.

Je tiens également à remercier chaleureusement tous les bénévoles qui s'investissent, que ce soit lors de notre journée citoyenne, dans les écoles ou dans les différentes associations, ainsi que les membres du CCAS, avec lesquels je partage le plaisir d'avoir pu réaliser le repas des seniors, après deux ans d'interruption, et qui fut un grand moment de joie et de retrouvailles !

Je veux aussi remercier les adjoints et les membres du personnel qui s'investissent au quotidien ainsi que ceux du conseil municipal pour leur engagement au service de nos concitoyens et leur contribution dans leurs domaines respectifs.

Je profite de ce bulletin municipal pour souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux arrivants ! Avec les membres du conseil, nous prévoyons une rencontre afin de tisser des liens et de faciliter leur intégration au sein de notre commune.

Le bonheur étant dans le partage, profitons des nombreux événements qui sont programmés tout au long de l'année pour nous retrouver !

Votre maire,

**Colette Jung**



Peinture d'un lampadaire

Mise en peinture  
de la porte de la salle des fêtes

Réfection de balustrades

## PREMIÈRE JOURNÉE CITOYENNE

Le samedi 23 avril, la ville a organisé une première journée citoyenne en remplacement de celle du nettoyage de printemps. De nombreux habitants ont répondu à l'appel de la municipalité pour cette action aussi conviviale qu'utile.

Sous un ciel clément, plus d'une quarantaine de personnes (conseillers municipaux, présidents et membres d'associations ainsi que des habitants de Boersch et Klingenthal) se sont retrouvés tôt dans la matinée aux ateliers municipaux.

Les bénévoles ont été répartis en groupes afin de se consacrer à différentes tâches. Plusieurs équipes ont effectué des travaux de peintures sur des lampadaires, menuiseries, mobiliers et autres rambardes, qui ont ainsi bénéficié d'un rafraîchissement notable, ou se sont chargées de réa-

liser de nouveaux marquages au sol. D'autres participants se sont occupés de la rénovation d'un garde-corps, du ramassage des débris, du nettoyage des abords du Weidasch, ainsi que du désherbage sur quelques rues aux entrées de la ville et au cimetière.

Une équipe « intendance » s'est chargée de préparer un délicieux repas offert par la Ville avec le soutien de plusieurs entreprises locales afin de remercier toutes ces bonnes volontés.



Désherbage au cimetière



Un père et son fils



Après l'effort...





# TRAVAUX À L'ENTRÉE DE VILLE ROUTE DE ROSHEIM

Autrefois, on entrait soudainement en ville, dans le sens où l'on passait directement de la campagne à la ville. La transition était évidente et marquée.

Aujourd'hui, la route départementale fait progressivement place à la route située en agglomération sans que de nombreux chauffeurs pressés semblent savoir exactement où l'une finit et où l'autre commence. Le conducteur ne perçoit pas toujours qu'il arrive en ville et qu'il devrait ralentir de manière que les activités quotidiennes de la route se déroulent en toute tranquillité et sécurité.

C'est le constat que nous faisons ; nous avons donc à cœur de réduire ces vitesses excessives aux différentes entrées de la commune.

Le conseil municipal a décidé de réaliser les premiers travaux à l'entrée de la ville, route de Rosheim. Après un essai de chicane en avril, le projet n'a pas été concluant. C'est le dispositif dit « tourne-à-gauche » qui a été retenu après validation du département. Cet aménagement, indispensable notamment pour sécuriser l'accès au nouveau lotissement privé, doit également permettre de réduire la vitesse : un coussin berlinois a été mis en place à cet effet. Ces travaux ont nécessité le déplacement du panneau d'entrée d'agglomération.

La sécurité des piétons est une de nos priorités, une solution devra être trouvée prochainement pour éviter le stationnement des véhicules sur les trottoirs. Ce sera la suite de l'aménagement de cette route.





# CRÉATION D'UNE PISTE D'ATHLÉTISME

Au mois de juin, d'importants travaux ont débuté à l'espace sportif. Le projet, impulsé par l'Athlé-Santé-Loisirs du Pays de Sainte-Odile pour la création d'une piste d'athlétisme autour du terrain de football, voit enfin le jour.

La mise à disposition du terrain et les démarches pour l'établissement du permis d'aménager sont assurés par la municipalité. Le suivi des travaux est mené conjointement avec l'ASLPSO.

Moteur et acteur dans l'élaboration de ce projet, l'association a de son côté prospecté afin de trouver les financements nécessaires pour que cette piste d'athlétisme puisse exister. C'est la Région Grand Est qui les oriente vers le Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER), qui accepte de financer le projet avoisinant les 180 000 €.

Quatre couloirs de 130 mètres accueilleront des compétitions de sprint ou de courses de haies. La piste, elle, se compose d'un couloir unique permettant de faire le tour du stade sur une distance de 380 mètres. Un bac à sable de 8 mètres complète



l'installation pour les disciplines du saut en longueur et du triple saut. Afin de sécuriser le site, une clôture a été mise en place. Cet équipement, destiné à l'ASLPSO, sera aussi accessible aux écoles, ainsi qu'aux associations locales qui pourraient en avoir besoin occasionnellement.

## ÉCOLES : SALLE DE CLASSE ET NOUVEAUX VÉLOS

### École primaire :

#### la dernière salle équipée

Et voilà ! La dernière salle de classe de l'école élémentaire Charles Spindler qui n'en avait pas encore bénéficié a été pourvue de nouvelles tables et chaises. Leur couleur jaune apporte de la gaieté et de la luminosité dans la pièce. Les élèves du CM2 disposent dorénavant d'un mobilier adaptable : les tables sont réglables en hauteur, leur permettant d'adopter de bonnes positions de travail.

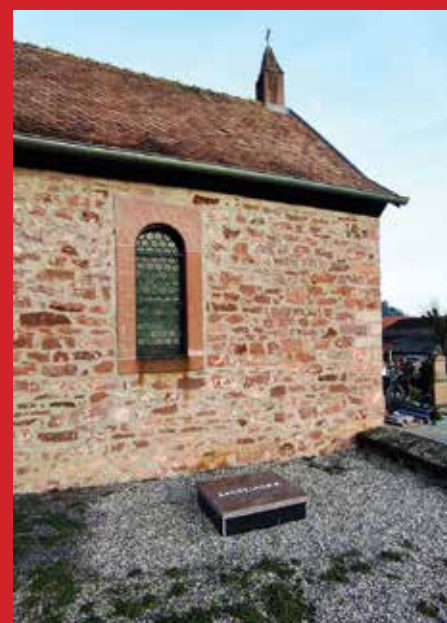


### Des vélos pour l'école maternelle

Pour renouveler et augmenter le parc des vélos de l'école maternelle, la municipalité a investi dans 4 tricycles, 2 vélos à 2 roues et 2 trottinettes en complément des draisiennes financées par l'association Alphanet. Les enfants qui en sont très friands se précipitent sur ces engins durant la récréation et ce sera à celui qui arrivera le premier ! Mais les maîtresses veillent au grain et savent user de leur tact pour que chaque enfant puisse en profiter équitablement et en toute sérénité.

## UN OSSUAIRE AU CIMETIÈRE

La présence d'un ossuaire destiné à recevoir les restes mortels lors de reprises de sépultures est aujourd'hui obligatoire pour chaque commune. Il constitue une concession perpétuelle et incessible. La municipalité a ainsi procédé à la mise en place d'un tel équipement à côté de la chapelle du cimetière de Boersch.





## LE PÉRISCOLAIRE RÉAMÉNAGÉ



Des travaux de rénovation de grande ampleur ont été menés cet été durant les vacances au périscolaire. Il n'était question au début que de changer le revêtement de sol, mais l'opportunité était trop belle pour ne pas en profiter pour rénover également les murs et leur donner un coup de jeune.

Des conseillers municipaux se sont alors attelés au déménagement du mobilier - tables, chaises, armoires... vers l'école maternelle d'à côté.

La place étant nette, une société spécialisée a pu entrer

en scène pour procéder à l'arrachage du revêtement en place, poser un ragréage puis le nouveau revêtement. Pour égayer et donner du peps aux salles, en concertation avec la directrice du périscolaire, des couleurs vives ont été choisies : vert dans l'une et jaune dans l'autre.

Puis une équipe des services techniques s'est attaquée aux travaux restant à effectuer : démontage et nettoyage des radiateurs, lessivage et remise en peinture des murs et des plafonds, nettoyage des spots, remise en état des meubles.

Une mauvaise surprise est apparue en cours de route : des infiltrations avaient abîmé des murs. Pour y remédier, des plaques métalliques et de l'étanchéité ont été posées au bas des baies vitrées sur l'arrière du bâtiment, et de nouvelles plaques de plâtre ont remplacé celles détériorées.

Tout ceci a inévitablement pesé sur le budget prévisionnel qu'il a fallu revoir à la hausse.

Après trois semaines de travaux intensifs, le réaménagement a pu avoir lieu et les locaux étaient prêts à accueillir leurs occupants qui ont eu une agréable surprise à la rentrée !



## RÉNOVATION DES TOITURES DU TEMPLE ET DE L'ÉGLISE CATHOLIQUE À KLINGENTHAL

Après le contrôle des toitures de nos nombreux bâtiments communaux, la réfection de celle du temple a été prioritaire afin de sécuriser les abords et assurer l'étanchéité. En effet, des faitières s'étaient détachées et de nombreuses tuiles manquaient. La charpente, quant à elle, a été traitée afin de lutter contre les nuisibles du bois.

À l'église catholique, une partie de la toiture au-dessus de la sacristie avait déjà été rénovée. Les plaques en tôle ondulée ont été remplacées par des tuiles.

Ces travaux garantissent la pérennité de notre patrimoine pour les générations futures.



# AMÉLIORATION DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC



! L'éclairage public est actuellement l'une des préoccupations importantes de la municipalité. En effet, bon nombre de luminaires sont obsolètes, énergivores et/ou sujets à des risques de pannes. Ainsi, en continuité et en cohérence avec les actions déjà menées, la rénovation des sources lumineuses se poursuit. Il s'agit surtout de passer de l'ancienne technologie au sodium, toujours majoritaire dans notre parc, vers la technologie LED offrant un meilleur confort visuel et permettant des économies d'énergie substantielles.

Pour être précis, notre commune compte à l'heure actuelle 556 luminaires. Parmi ceux-ci, 117 sont déjà en LED et une campagne de travaux de remplacement est lancée pour augmenter ce compteur de 75 nouvelles unités. Ainsi, six rues ont été

sélectionnées pour cela, en fonction de l'état d'urgence :

- à Klingenthal, la rue de l'Ehn tout comme le tronçon de la rue de la Forêt entre la Maison Forestière et la patte d'oie (environ 200 mètres)
- à Boersch, le centre-ville, la route de Saint-Léonard, la rue du Stade ainsi que la rue des Bleuets.

Il s'agira pour certains luminaires de remplacer les mâts et les lampes alors que pour d'autres, nous nous limiterons à l'adaptation interne en LED.

Cependant, ne nous méprenons pas, la « simple » adaptation au LED sans autre changement d'apparence extérieure n'est pas si mineure que cela puisqu'il ne s'agit pas de substituer simplement une ampoule à une autre. En effet, l'adaptation de tout le système interne est nécessaire, ce qui représente un coût important.

Là aussi, le choix a été fait en fonction de l'état de chaque exemplaire, afin que les dépenses soient raisonnables, tout en permettant de tendre vers un parc le plus efficace et économe possible, c'est-à-dire un éclairage dirigé vers le sol plutôt que vers le ciel tel que cela est malheureusement toujours le cas avec ces fameuses boules que nous aurons à supporter encore quelques mois.

Cette tranche de travaux - pour laquelle nous déplorons par ailleurs un important retard suite à des difficultés d'approvisionnement - a donc été engagée pour un montant d'en-

## RÉNOVATION DES GRILLES À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



! Cette année, les portails et grilles de l'école élémentaire Charles Spindler ont retrouvé une nouvelle jeunesse. Cette cure de jouvence a consisté en une succession

d'opérations de décapage, de galvanisation puis de thermolaquage. Les rosaces tout comme la belle ferronnerie sont désormais remises en valeur. Le démontage des grilles a été mis à profit pour nettoyer les couvertines, dont certaines ont dû être remplacées, et les piliers du grand portail, « bousculés » à plusieurs reprises par des véhicules, ont été renforcés.

viron 177 000 € (comprenant une part de génie civil route de Saint Léonard). Son achèvement est en principe prévu au courant du premier semestre 2023.

Notre objectif est d'arriver à terme au renouvellement de l'intégralité des équipements. Nous disposerons ainsi d'un parc lumineux en bon état et économe, le passage en LED permettant une économie de 60 % par rapport à la consommation des anciennes technologies, voire plus en adaptant les plages horaires d'éclairage. Une économie dont on ne peut plus s'affranchir dans le contexte actuel, nous le savons tous.

## DÉPART À LA RETRAITE DE ROBERT BRONNER



Après 28 ans de bons et loyaux services au sein de notre commune, Robert Bronner a fêté son départ à la retraite le 31 mars 2022. Son parcours a été retracé à l'occasion d'une petite collation, en rappelant son arrivée au service technique le 1<sup>er</sup> juin 1994 en tant qu'agent d'entretien stagiaire, sous le mandat du maire Gérard Lehmann. Il a été titularisé un an plus tard.

Avec les années, quelques échelons et grades supplémentaires, il est passé à celui d'adjoint technique territorial principal de 1<sup>ère</sup> classe le 1<sup>er</sup> juillet 2019 sous le mandat de Philippe Meyer. Une belle progression et des avancements bien mérités ! Il va maintenant profiter de sa retraite et se consacrer à ses loisirs, en particulier à son jardin et ses animaux ! Pour le remercier, la ville lui a offert une belle corbeille garnie ainsi que deux journées aux choix dans le catalogue d'un voyageur. Nous lui souhaitons une longue et agréable retraite !



# L'ANNÉE EN IMAGES



**Feu de joie des pompiers :** quel beau spectacle offert par nos soldats du feu en ce début janvier grâce aux habitants, nombreux à avoir rapporté leur sapin de Noël. Les mains glacées se sont vite réchauffées avec la soupe de pois, les crêpes et le vin chaud.



**Un visiteur particulier :** le 19 avril, Stéphane et son âne Honoré étaient de passage à Boersch. Partis de l'Allier, l'objectif de l'agriculteur est de communiquer sur le ramassage des déchets. Ils ont été chaleureusement accueillis par Pierrette et André.



**Le Sjoelbak Club de Boersch** organisait en mars son tout premier tournoi de sjoelbak ou « billard hollandais », qui a permis à 44 joueurs de différents clubs de se mesurer à ce jeu d'adresse.



**L'Association Sportive des Boulistes de Boersch**, outre ses plus de 80 séances annuelles, a organisé deux tournois de pétanque : l'un le 7 mai, réservé aux membres, le second le 9 juillet ouvert à tous qui a rassemblé une cinquantaine de participants.



**Tour de France Femmes :** le 29 juillet, la 6<sup>ème</sup> étape au départ de Saint-Dié-des-Vosges pour relier Rosheim a fait un passage à Boersch et Klingenthal. Les 144 participantes ont été applaudies par un public nombreux venu les encourager.



**Lors des trois marchés** organisés par l'association L'Arc-en-Ciel, le public a pu découvrir le savoir-faire des créateurs et goûter aux produits locaux dans une ambiance conviviale.







**Commémorations du 8 mai et 11 novembre à Klingenthal et Boersch** en présence des anciens combattants, du maire d'Ohlsbach accompagné d'une délégation, des sapeurs-pompiers, de la chorale Sainte-Cécile. Le 8 mai, des élèves de CE2/CM1 ont cité les paroles d'une chanson sur la paix de Georges Moustaki, et le 11 novembre, ceux du CM1/CM2 ont entonné le chant très émouvant « Et pourtant ».



**Fête du 13 juillet :** superbe fête orchestrée par les sapeurs-pompiers et l'équipe d'artificiers. Lors de la cérémonie, le chef de section Ludovic Wach a remis les diplômes aux sapeurs-pompiers pour passage de grade, formation suivie ou ancienneté. Une retraite aux flambeaux et lampions a précédé la traditionnelle distribution de brioches aux enfants, et un magnifique feu d'artifice a émerveillé les spectateurs.



**Marché aux puces du Football Club :** les badauds ont été nombreux à s'y rendre.



**Jumelage :** La Belle Dimanche du 21 août à Châtel a été l'occasion de célébrer le 40<sup>ème</sup> anniversaire de notre jumelage. En signe d'amitié, les maires des deux communes ont échangé des cadeaux pour marquer cet événement. Bernard Eckert, accompagné d'une équipe de fidèles amis, a tenu des stands proposant nos spécialités alsaciennes fort appréciées : bretzels, ropfkueche, tartes flambées, vins d'Alsace, côtoyant fromages et autres spécialités savoyardes.



**Visites guidées :** durant les mois de juillet et août, Fabienne Porte invitait habitants et touristes de passage à la suivre lors d'une de ses visites guidées pour découvrir ou redécouvrir la richesse de notre patrimoine et l'histoire de notre ville.



**Saint Nicolas** a rendu visite aux écoles maternelle et élémentaire en leur apportant le traditionnel mannele. Les enfants à la maternelle ont entonné en chœur deux chants dont l'incontournable « Saint Nicolas, patron des écoliers » pour le remercier.



**La fête de Noël des aînés** a été organisée le 11 décembre par le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale). Un dimanche très joyeux où il a fait bon se retrouver ensemble autour d'un repas festif et échanger, le tout en musique, chanson et danse, grâce au répertoire varié de l'enjoué Uwe William Stemmler. La municipalité d'Ohlsbach a offert sa traditionnelle bouteille de vin à tous les convives.



## ATSEM : AUX CÔTÉS DES ÉCOLIERS CHAQUE JOUR



L'implication de nos Agents Territoriaux Spécialisés dans les Écoles Maternelles n'est plus à démontrer. Essentiellement des femmes pour

notre commune, dont il convient de saluer le travail qu'elles accomplissent au quotidien pour nos enfants.

D'une précieuse aide pour nos enseignantes maternelles non moins méritantes, elles œuvrent pour que les activités scolaires puissent se dérouler dans les meilleures conditions et ainsi occasionner le meilleur impact pédagogique. Pourtant, nous le savons tous, cela est loin d'être gagné d'avance le matin : petits ou gros chagrins, besoins plus ou moins pressants, surplus d'énergie, contrariétés, petits bobos, maladresses ou autres angoisses, encourageons au quotidien nos ATSEM qui consolent, aident, canalisent, soignent remettent en ordre et rassurent.

Au nom de la commune, un grand merci à tous les acteurs passés et présents engagés auprès de nos enfants !

## DÉPART ET ARRIVÉE À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Après quatre ans de titularisation à l'école élémentaire de Boersch, M<sup>me</sup> Isabelle Rimaud, institutrice en charge des CM1, a décidé de tourner la



page et de prendre sa retraite : jardinage et randonnées seront à son programme, nous dit-elle !

Lors de son pot de départ, les parents représentants d'élèves l'ont chaleureusement remerciée au nom des écoliers pour son investissement et lui ont



offert des cadeaux. Cette classe des CM1 est désormais confiée à M<sup>me</sup> Christiane Hell, forte d'une expérience de 28 ans à l'école d'Andlau où elle a enseigné à tous

les niveaux, du CP au CM2, et assuré la direction depuis 2016.

## RETRAITE DE BERNARD ECKERT

L'émotion était grande et les personnes nombreuses devant la boulangerie Eckert ce dernier samedi d'octobre pour se faire servir les derniers pains, ropkueche, crémantaises, sùbrot et autres spécialités. Des boerschois, mais également des clients fidèles des communes environnantes étaient au rendez-vous pour les dernières fournées de Christine et Bernard Eckert, après 21 années à la tête de leur boulangerie-pâtisserie. Bernard entre en apprentissage en 1977 chez le pâtissier Gross et obtient le brevet de compagnon et le CAP. En 1986, suite à l'obtention de son brevet de maîtrise de pâtissier-confiseur-glacier, il devient responsable de production des viennoiseries, et transmettra ses connaissances à de nombreux apprentis.

Christine a été apprentie puis responsable des ventes chez Koffel à Barr. Elle a également œuvré chez Regin à Obernai, puis Fortwenger à Gertwiller. En 2001, ils reprennent la boulangerie de M. Paul Hess à Boersch dont Bernard est natif. La famille Eckert, déjà riche de deux enfants à cette époque avec Damien, 13 ans et Florence, 10 ans, se trouvait pour ainsi dire à cinq désormais, excepté le dimanche afin de pouvoir profiter et privilégier des moments ensemble.

Bernard, épaulé par Christine, quatre fois primée au trophée « Qualité Accueil », a tou-



jours été un homme engagé, au sein de la commune dans l'association « Les Pros des 3 Portes », et en parallèle dans la Corporation des patrons boulangers-pâtisseries de l'arrondissement de Molsheim et du canton d'Obernai en tant que membre depuis 2005, puis président à partir de 2017. Depuis des années, il a pris en main l'organisation des rencontres des commerçants dans le cadre de notre jumelage avec Châtel ; c'est ainsi que des stands alsaciens y trouvent souvent leur place lors de leurs manifestations.

Lors de la réception organisée par le couple pour fêter son départ en retraite, en présence de plusieurs maires des communes environnantes, ainsi que de représentants de la corporation, de la fédération et de la confédération des boulangers ainsi que de ses collègues commerçants, le boulanger, habituellement boute-en-train, a ému toute l'assemblée avec son discours, et les mots de leur fille qui a retracé le parcours de ses parents ont touché tout le monde. Les commerces de proximité créent du lien social ; Christine et Bernard ont su contribuer à ce lien durant toutes ces années et ont marqué les cœurs. Merci à eux et bonne retraite !

## VISITE DE M. LE SOUS-PRÉFET

Le 14 décembre dernier, nous avons eu l'honneur de recevoir dans notre commune Monsieur le Sous-préfet Thierry Rogelet.

Après un échange en mairie sur les dossiers en cours, nous nous sommes

rendus au domicile de M. Nicolas Burner pour une présentation de l'ingénieur système rotatif créé pour son fils Adam, devenu tétraplégique suite à un accident. Ces installations facilitent son quotidien et le rendent plus autonome.



Ensuite, nous avons été accueillis par les dirigeants de l'entreprise Est Ménager qui nous ont présenté leur société et fourni les explications sur les réseaux de chaleur qui sont en plein développement.

Cette matinée instructive s'est terminée par un moment de convivialité autour d'un déjeuner offert par l'entreprise.



# ORGANISATION D'UN TROC DE PLANTES



Une belle initiative de Karine Tritsch et Alexandre Wilhelm, arrivés à Boersch en 2021, que ce premier troc-plantes organisé mi-octobre, période où l'on s'active en extérieur pour préparer massifs, potager et verger du printemps prochain. Près d'une quarantaine de jardiniers et d'amoureux des plantes ont échangé boutures, graines, plants et arbustes,



mais également partagé conseils et savoir-faire pour offrir ensuite à leurs précieuses trouvailles l'emplacement le plus adapté et les meilleurs soins. Sans jamais parler de valeur monétaire, juste idées jardin, ensoleillement et plaisir de voir prendre racine et grandir chez soi ces nouveaux végétaux.

# DES VISITES INSTRUCTIVES POUR LE CONSEIL MUNICIPAL

La gestion d'une commune implique l'intervention dans beaucoup de domaines que nous ne maîtrisons pas forcément. C'est pourquoi l'équipe municipale a effectué plusieurs visites afin de parfaire ses connaissances sur le terrain, notamment en forêt communale avec l'ONF pour les travaux forestiers et les enjeux face au changement climatique ; à la caserne des pompiers où elle a participé à des exercices pratiques ; à la station d'épuration à Meistratzheim et au Sélect'om à Molsheim pour des explications sur leur fonctionnement ; aux établissements Est Ménager, pour la découverte de nouvelles techniques de chauffage.

Ces visites enrichissantes nous permettront dorénavant d'avoir des réflexions plus pertinentes dans la conduite de nos projets.



## MICHEL KLOCK PASSE LA MAIN



Après 28 années passées à la présidence du Photo Vidéo Club de Boersch-Klingenthal, Michel Klock, avec ses 81 ans printemps, a émis lors de l'assemblée générale du 1<sup>er</sup> septembre, le souhait de passer le relais et a

présenté sa démission.

M. Klock a été la cheville ouvrière de ce club, sa devise étant de partager sa passion pour la photo et le cinéma. Il n'a pas compté ses heures pour arpenter les rues de la commune afin de photographier les plus belles réalisations florales, qu'il présentait ensuite sous forme de diaporama lors de la remise des prix aux lauréats des maisons fleuries.

Avec des membres du club, il a été à l'origine du marché aux puces, le fameux « Floh Marik » de Boersch.

Nous lui devons également l'organisation de magnifiques voyages en France et à l'étranger, dont de nombreux boerschois ont pu profiter et par la même occasion assouvir leur passion pour la photo.

Il a participé activement aux nombreuses fêtes dans notre commune : kermesse, fête des vendanges, marche populaire entre autres. La commune lui adresse toute sa reconnaissance pour son engagement durant toutes ces années.

## ÉTIENNE FACCHI QUITTE LA PRÉSIDENTIE

Le 16 avril, lors de l'Assemblée Générale de l'UNC (Union Nationale des Combattants) de Boersch-Klingenthal, le président Etienne Facchi, souhaitant transmettre le



flambeau, présente sa démission au comité et aux membres présents.

M. Facchi, 82 ans, a exercé au sein de l'UNC durant 21 années, avec le soutien de son épouse. Il a toujours été un acteur dévoué, reconnu et respecté dans le monde des anciens combattants. Le devoir de mémoire, le maintien du lien social, et le respect de la charte de l'UNC sont des valeurs qui lui tiennent à cœur, et pour lesquelles son investissement était total. Garant de la mémoire, la constance de sa présence aux cérémonies du 8 mai et 11 novembre est sans faille.

Il reste membre de l'association aux côtés de ses camarades et a été nommé Président d'Honneur en remerciement de son engagement.

La municipalité lui est reconnaissante pour son implication durant ces nombreuses années.



## PRÉSENTATION DE NOTRE NOUVELLE PASTEURE



Dimanche 11 septembre, a eu lieu en l'église protestante d'Obernai le culte d'envoi en mission de la nouvelle pasteur Caroline Engel. Son parcours s'étend de la

Bretagne à l'Alsace. Après 7 ans passés dans les Côtes-d'Armor, elle a été envoyée dans la paroisse d'Ostwald où elle a officié durant 14 ans. Caroline Engel aura à présent en charge la paroisse protestante Klingenthal-Obernai. Nous lui souhaitons la bienvenue et une pleine réussite dans sa mission pastorale !

## REPAS PAROISSIAL

Le dimanche 27 mars, un repas paroissial à emporter a été organisé pour la seconde année consécutive par le Conseil de fabrique de la paroisse Saint-



Médard et M. le Curé Dalmer Jiron Deza. Une opportunité pour tous de contribuer, tout en se régaland, à la sauvegarde de notre patrimoine ! En effet, les bénéficiaires sont exclusivement dédiés à l'entretien et la restauration des divers bâtiments et monuments religieux de notre commune.

## DEUX NOUVEAUX PANNEAUX DU CLUB VOSGIEN

Deux nouveaux panneaux ont été mis en place par le Club Vosgien.

À Boersch, près de la salle Mertian, et à Klingenthal, au carrefour de la maison forestière, route de la Forêt.



# DES SAPEURS-POMPIERS BOERSCHOIS EN RENFORT

Du 22 au 28 juin, quatre de nos sapeurs-pompiers interviennent dans le cadre d'un renfort extra-départemental dans la Nièvre (58), en Bourgogne. Voilà leur récit.



Les pompiers de Boersch

Durant la nuit du 21 au 22 juin, de violentes chutes de grêle ont sévèrement endommagé de nombreuses toitures sur les communes d'Alligny-en-Morvan et Moux-en-Morvan, les foyers principaux de ce département que Météo France avait placé en alerte orange fortes pluies, orages et grêle.

### L'organisation du renfort

À l'aube, un renfort extra-départemental est demandé par le Service Départemental d'Incendie et de Secours 58 (SDIS 58) à l'État-Major de la Zone de Défense Est : le SDIS du Bas-Rhin dépêchera quatre engins et onze sapeurs-pompiers.

À 7h45, le chef de salle du Centre de Traitement d'appel 67 (CTA 67) contacte le chef de section de Boersch-Klingenthal et lui demande s'il est possible d'armer un engin pour un minimum de trois jours dans le 58. La demande stipule « trois personnels dont un chef d'agrès, un conducteur permis B, un équipier, ainsi qu'un engin de la section ».

Après 10 minutes, le chef de section lui confirme que la demande sera honorée. Chaque personnel contacte son employeur afin de se libérer de ses obligations professionnelles : les employeurs privés ou publics ont fait preuve de compréhension, et sans pénalisation des salariés qui ne perdront pas le bénéfice de leurs congés. Après validation de l'officier de garde départemental, les personnels et l'engin se déplaceront dans la Nièvre. Les personnels de l'équipage rentrent chacun chez eux afin de rassembler leur paquetage, puis se rendent au centre d'intervention de Boersch afin de préparer, vérifier et charger du matériel annexe. Vers 12h30, l'équipage composé du sapeur Paul Herter, du caporal-chef Martial Stéphan et de l'ad-

judant Ludovic Wach partent à bord de la Camionnette d'Interventions Diverses (CID) et se rendent à la direction départementale située à Wolfisheim pour retrouver les pompiers d'autres sections. Le groupe ainsi formé prend en compte l'ordre préparatoire et l'ordre de mouvement.

Le groupe « Renfort Nièvre » prend la route et arrive à Alligny-en-Morvan en soirée. D'autres départements de la zone de défense (51, 52, 54, 55, 57 et 88) se présentent aussi sur les lieux. La Colonne Est « Renfort Nièvre » est logée dans la salle des fêtes d'Alligny.

### Sur les lieux

Le poste de commandement estime qu'une centaine d'habitations doit être reconnue et être potentiellement bâchée. Le spectacle est désolant : toitures percées, fenêtres de toit éclatées, cultures détruites, véhicules bosselés. Malgré ces lourds dégâts, les habitants gardent le moral. Du jeudi 23 au mardi 28 en soirée, les opérations de bâchage des toitures les plus endommagées au moyen de bâches et de lattes à toit se succèdent. Les missions s'enchaînent à un rythme effréné. Pour avoir effectué ce genre d'opération dans notre département, les équipes d'intervention sont loin de penser que les toitures bourguignonnes possèdent majoritairement des couvertures en ardoise et non des tuiles en terre cuite, ce qui rend la progression sur les toits beaucoup plus délicate à mettre en œuvre. Néanmoins, les secours s'acclimatent. Une relève a remplacé le premier groupe le vendredi soir et un autre personnel de la section de Boersch-Klingenthal, le sapeur Thibaut Augsburguer, s'est joint à cette relève pour effectuer la même mission. Les opérations se terminent le mardi 28 juin.





## LE FORUM DES ASSOCIATIONS

Le Forum des associations qui s'est tenu le dimanche 15 mai au complexe sportif à l'initiative de l'Oms-clap, le comité des fêtes de la ville, a permis à chacun de découvrir la passion qui anime nos associations. C'est dans un esprit convivial que de nombreux citoyens de tous âges ont pu échanger avec les représentants d'une vingtaine d'associations qui ont vaillamment tenu leur stand par près de 30 degrés et partagé leur enthousiasme et leur engagement, avec à l'appui des ateliers pratiques, animations, initiations, et différents supports (photos, ouvrages et objets).

Ambiance musicale l'après-midi avec un concert du groupe de pop-rock Day After et la boum des enfants.



## UNE ANNÉE BIEN REMPLIE AVEC LA MJC

**Superbe fête de la Musique le 21 juin** en ce premier jour de l'été dans le centre-ville historique de Boersch. Les musiciens et chanteurs de tous styles, installés dans la cour de la MJC et sur la place de l'Hôtel de Ville, ont offert à leur public venu en masse un spectacle rythmé et vibrant, à la mesure des retrouvailles après deux années sans fête. Bravo aux organisateurs de la MJC et à la soixantaine de bénévoles qui ont assuré la logistique avec brio.

installés dans la cour de la MJC et sur la place de l'Hôtel de Ville, ont offert à leur public venu en masse un spectacle rythmé et vibrant, à la mesure des retrouvailles après deux années sans fête. Bravo aux organisateurs de la MJC et à la soixantaine de bénévoles qui ont assuré la logistique avec brio.

### Cirque le 21 juillet

Nombreux ont été les enfants et parents à s'installer dans le jardin de la MJC pour profiter du beau spectacle « Le bazar forain » offert par Mademoiselle Nadine et Monsieur Émile de la compagnie Roue Libre. Les enfants ont bien ri !



### Concert de jazz Sawadee le 27 juillet

Belle prestation de l'atelier de percussions de l'Accueil Loisirs de la MJC suivie du concert de Sawadee, un groupe de blues, soul et funk composé de Barbara Haag, Didier Strub, Stéphane Bonacci et Bernhard Ebster. Rien de tel que la musique pour partager un moment convivial.

### Concert Marcel Loeffler Trio le 16 septembre

Beau concert donné devant un public venu en nombre et

conquis par la prestation du Marcel Loeffler Trio avec Damien Groleau et Bernhard Ebster, et la participation de Cédric Loeffler.



### Boum Halloween le 31 octobre

Une ambiance déchaînée à la boum de la MJC pour fêter Halloween !! Pour certains après avoir fait la tournée des maisons avec la formule « des bonbons ou un sort », fantômes, sorcières, diabolotins, squelettes et monstres se sont retrouvés à la salle des fêtes pour déguster les crêpes de l'association « Les écoliers du toit du monde » et danser, musique à fond, sur la piste décorée de citrouilles en papier fabriquées par les enfants.



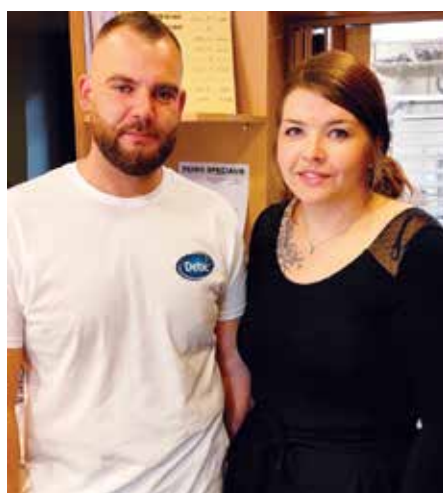
### Fête des lanternes le 20 novembre

Après deux chants interprétés par les enfants en allemand, un cortège, à la lueur des jolies lanternes fabriquées par les enfants à l'école, s'est mis en route depuis la MJC pour rejoindre le stade où les familles venues en très grand nombre ont pu admirer le spectacle de feu grandiose offert par la troupe Light of Fire. Époustouffant !! Merci aux bénévoles de la MJC ayant sécurisé le parcours, préparé et servi brioches, chocolat chaud, vin chaud et chocolats vendus au profit de l'association Semeurs d'Étoiles.





# LA BOULANGERIE ECKERT DEVIENT « À LA DIET'RICH »



Début novembre, après une petite semaine de fermeture pour revoir l'aménagement, refaire les stocks, les

clients ont fait connaissance avec Stéphanie Hanss, 31 ans, de Scharrachbergheim-Irmstett et Mickaël Dietrich, 32 ans, de Lutzelhouse, nouveaux propriétaires de la « boulangerie du bas » baptisée dorénavant « A la Diet'Rich ». Mickaël a travaillé durant de nombreuses années en tant qu'ouvrier boulanger dans différentes boulangeries de la Vallée de la Bruche et a participé à l'ouverture de deux d'entre elles. Stéphanie était téléopératrice à domicile dans la restauration en ligne. La COVID avec son confinement s'est invitée dans la vie du jeune couple. Comme pour de nombreuses personnes, cette période a été l'occasion d'une remise en question. De plus, la venue d'un petit garçon les a confortés

dans cette envie de ne plus travailler pour un patron mais pour eux-mêmes. N'était-ce pas là le moment opportun de concrétiser le rêve de petit garçon de Mickaël : avoir sa propre boutique ? La décision était prise, restait maintenant à trouver une boulangerie. Dès septembre 2021, Stéphanie et Mickaël ont prospecté pour trouver « leur boutique ». Quelques visites plus tard, ils ont eu un coup de cœur pour la boulangerie de Christine et Bernard Eckert qui, justement, cherchaient à qui confier leur magasin en vue de leur prochaine retraite.

Plusieurs mois de démarches administratives ont été nécessaires et ce 2 novembre au petit matin, ils ont pu donner le premier tour de clé, prêts à recevoir leurs premiers clients. Ceux-ci, anciens et nouveaux, leur ont réservé un très bel accueil. Ils étaient contents que la boulangerie ait trouvé un repreneur.

Au fournil, Mickaël confectionne toutes sortes de pains et viennoiseries, avec l'aide de Cédric Eck qui œuvrait déjà à la boulangerie Eckert. Stéphanie, au magasin, accueille et conseille les clients avec sympathie et bonne humeur. Ils sont soucieux de faire perdurer la qualité du service et des produits, ouverts aux remarques et à l'écoute des demandes de la clientèle. Nous leur souhaitons pleine réussite dans cette nouvelle aventure.

## « LE P'TIT KOERCKEL », NOUVEAU MAGASIN À SAINT LÉONARD !

Dès le début de la crise sanitaire en 2020 et suite à l'interdiction des marchés lors des confinements, les Volailles Koerckel ont proposé à leurs collègues commerçants de s'installer dans leur espace extérieur pour continuer leur activité. Afin de pérenniser cette offre et de satisfaire leurs clients, qui avaient ainsi pu trouver des produits locaux sur place, un nouveau projet a germé. Celui-ci a abouti à l'ouverture d'un nouveau magasin au mois d'octobre.

Les fruits et légumes sont désormais proposés au « P'tit Koerckel », magasin situé en face de celui des volailles, et sont accompagnés de fromages, de produits laitiers, de charcuterie fine, traditionnelle et de diverses gourmandises salées ou sucrées, d'ici et d'ailleurs. Des paniers garnis sont disponibles à la vente ou préparés à votre demande, en fonction de vos envies.





# COURIR POUR LA CULTURE ET LA LANGUE ALSACIENNES

La première édition de la « Sprochrenner », course-relais de 375 km allant de Bâle jusqu'à Wissembourg durant le week-end de Pentecôte, a fait étape à Boersch le dimanche 5 juin.

Elle a pour objectif de promouvoir notre langue et notre culture régionales au travers d'un passage de bâton-témoin contenant la phrase « ce qui nous lie » symbolisant la transmission intergénérationnelle de notre patrimoine alsacien.

C'est sur la place de l'Ancienne Gare, au son de la musique alsacienne « le Sprochrenner Lied » du poète alsacien Serge Rieger, et en présence d'élus du territoire, que le passage du relais a eu lieu.



Porté par des coureurs boerschois, celui-ci a poursuivi son périple en direction de Dachstein, ville étape suivante, escorté par une caravane composée de cinq véhicules.

La course a mobilisé de nombreux bénévoles et associations ayant pour objectif d'accompagner les coureurs sur une partie de leur parcours et défendre notre beau dialecte alsacien.

## ÉTAT CIVIL

### NAISSANCES

LEGER Nella de Maxime LEGER et Mélinda GRISLIN	01/01/2022
OUHMICH Kiyon de Brahim OUHMICH et Aurélie MOUTON	03/01/2022
KÖROGLU Muhammed d'Abdullah KÖROGLU et Sehriban YASAR	11/01/2022
HIRSCHNER BECK Raphaëlle de Jonathan HIRSCHNER et Sabrina BECK	25/01/2022
LACANAL MARTELLI Luciano de Florent LACANAL et Marie MARTELLI	28/01/2022
LANG Margot de Gilles LANG et Agathe HIRTZ	08/04/2022
STRUB Lysanna de Joé STRUB et Morgane WEISHAAR	05/06/2022
SCHNEIDER Emile de Raphaël SCHNEIDER et Anne-Laure ROTH	08/06/2022
FACCHI Ezeckiel de Guillaume FACCHI et Elina MONCHAUSSE	16/06/2022
WALESA Andréa de Luc WALESA et Marion HOFFBECK	22/06/2022
KELLER Charlie d'Olivier KELLER et Perrine HOLTZMANN	02/08/2022
HOLWECK LANDOLFO Rose de Giacomo LANDOLFO et Aurélie HOLWECK	06/08/2022
MITTELHEISSER PREVOT Gaston de Thomas MITTELHEISSER et Justine PREVOT	02/09/2022
ANTOINE Pauline de Benjamin ANTOINE et Elisabeth CHAMPREDONDE	14/09/2022
PFEIL Jean d'Antoine PFEIL et Caroline HENDEL	01/10/2022
KALMUK Emir d'Hakan KALMUK et Busra UYGUR	20/10/2022
FROIDFOND Antoine de Vincent FROIDFOND et Camille PIERRE	20/10/2022

### MARIAGES

MUNCH Tiffany et MATZ Raphaël	16/05/2022
THIEFAINE Laetitia et KUHN Yannick	04/06/2022
KOPP Caroline et HAUSWIRTH Stéphane	10/06/2022
WEISS Morgan et PFISTER Vincent	18/06/2022
GAY Anne-Catherine et PFISTER Pierre	25/06/2022
STEGLE Caroline et CHAUMONT Stéphane	30/07/2022
VULCANO Laura et KLEIN Mathieu	13/08/2022
SCHOEBERL Theresa et LEHMANN Joseph	27/08/2022
GERARD Estelle et LOUX Dominique	08/10/2022

### DÉCÈS

BARABINOT Laurent	29/01/2022
RICARD née Reynaud Paulette	22/02/2022
GAGUENETTI Edouard	14/03/2022
KIRMANN Patricia	30/04/2022
RUMPLER Fabienne	01/05/2022
MEYER Francis	10/05/2022
CHARLOT Gérard	10/06/2022
WACH Jean-Pierre	30/06/2022
MASCARO née Oliverio Séverine	27/08/2022
KALIS née EHRMANN Marie	17/10/2022
DURRENBERGER André	26/10/2022
BERNHARD Gilbert	09/11/2022
BOURDEAUX Caroline	11/11/2022
HELM Christian	19/11/2022
DA SILVA Fransisco	17/12/2022
DURR Jean Joseph	20/12/2022





## BOERSCH SE MOBILISE POUR L'UKRAINE

Depuis plus d'un an, l'Ukraine est en proie à une effroyable guerre. Certains de ses habitants se sont exilés, d'autres tentent de résister à l'invasion russe. Pour leur venir en aide, Boersch s'est mobilisé afin d'envoyer en Ukraine des produits de première nécessité ou accueillir une famille.

Dès l'annonce de la guerre début mars, la commune et de nombreux habitants ont fait preuve d'une belle solidarité envers le peuple ukrainien.

Malenka Vidoni, une habitante de Klingenthal que nous saluons pour son dynamisme, a organisé avec l'aide de Virginie Eck-Kieb une collecte au tabac-presse.

Suite au succès de l'opération, la commune a mis à disposition un local supplémentaire ainsi que deux véhicules. Un troisième véhicule a été prêté par les établissements Est Ménager. Des chauffeurs se sont spontanément portés volontaires pour acheminer tous ces produits de première nécessité au point de collecte à Besançon.

En avril, nous avons pu accueillir à Boersch une famille avec deux enfants grâce à la générosité de la famille Engel qui a mis une maison à disposition ; leur fils aîné de neuf ans est scolarisé dans notre école élémentaire. Les charges d'énergie sont financées par de généreux donateurs, à travers le CCAS de la commune.

Que toutes ces personnes soient remerciées pour ces belles initiatives.

